

Zsilvölgyi Napló

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroșeni.

Előfizetési árak

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

X-évf. 43 szám.

Bankoknál „részvénytársaságoknak, egyesületeknek, kaszinóknak éventén 500 Lei.

Kocka hirdetés 3 Lei c-2. Apróhirdetések szavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Törvénynevei

fogja szabályozni a kormány a munkanélküliek segélyezését — legalább így mondja ezt a bukaresti híradás. Ha készennek lehetne venni ezt az egyelőre hivatalos formában még meg sem erősített birt, harsány örömmel kellene üdvözlölnünk a kormányt, hogy végre a helyes utra lépett. Modern nyugati államokban már régés-rég ráébredtek arra az igazságra, hogy a munkanélküliség rendezése nem társadalmi, sőt nem városi, de kifejezetten állami feladat, mert hiszen a munkanélküliség végső fokon az államvezetés hiányszorúságából folyik s a mindenkori kormány felelős azért, hogy az államban a polgárok legjobb akaratuk ellenére sem tudják az onfenntartáshoz szükséges legelémibb eszközöket előteremteni.

Hogy még sem tudjuk boldogságunkat hangos ünnepságokban kidobolni a bukaresti híre, annak legfőbb oka az, hogy számolni szoktunk a tételekkel. A legalacsonyabb számítás szerint a zsilvölgyben egyedül 2500 3000 munkanélküli családól szorult eltarásra a közelítő tén, az ellátatlan család tagokat is ide sorolva 7500—9000 főre rug. Ennyi ember ellátása négy hónapra keresztül legkevésbé 2 és fél 3 millió lejt emészt fel. Ezzel szemben a költségvetésbe ezidén Madgearu miniszter ur mindössze 1 ird és mond egymillió lejt vett fel a munkanélküliek segélyezésére. Nem zsilvölgyre. Dehogy Az egész ország. Egyan nevéteses összeget, mely zsilvölgynek a fel fogára sem elég.

Mi következik ebből?

Ebből az következik, hogy hozhatnak akármilyen törvényt, az a törvény csak arra lesz jó, hogy a kormány a saját válláról ezt a kötelezettséget hanyag eleganciával lecsusszassa. És hová fogja csuszítani? Megint csak mint ez a multiban is történt, a városok a munkaadók, szóval a társadalom nyakába. Tőlünk tüzel-vassal hatják az adókat, de ezekből éppen a legszerencsétlenebb polgártársaink felszegítésére mindössze egy millió lejt jut. Azt kiártnak kell tartanunk, hogy ezt az előlányzatot a kormány pótlótelek igénybevételeivel töltsék. A külföldi szaktörök rögtön ráolvassák, hogy a saját elcsesztett táplálja ahelyett, hogy az ő bankjaikkal fennálló adósságait törlesztené. Még ha netán hadianyag rendelkezésekről volna szó, talán szemek

hunynának ezek a nagy hitelezők. De munkanélküli segély? Mi köze a nagy francia bankoknak, ahhoz hogy mit eszik és iszik egyáltalán a romániai munkanélküli?

El lehetünk tehát készülvé egy új adóemre, amelyet esetleg a város vett ki ránk, törvényben ráruházott külön felhatalmazással, vagy valami új bélyegre

vagy Isten tudja micsoda fittikára amelyet megint az ügyes-bajos szegény ember issza majd ki.

Meg kell találania a kormány a munkanélküli kérdés rendezését a költségvetés keretein belül. Esztig talán a repülőbéllyegekből befolyó horribilis pénzekből. Repülni elvégre nem okvetlenül muszáj. De enni muszáj.

Aninószán házról, házra járnak a kontárok munkát gyűjteni

Tacaciú Joan főszolgabíró ur figyelmébe

A nagyon elszaporodott kontárhadsereg mindegyre jobban fenyegeti az iparrendéssel rendelkező kisiparosok létfontosságát. Nem elég, hogy iparrendéssel nélkül műhelyt tartanak fenn és ügyszólván a helyi hatóságok szemé láttára dolgoznak, segédet és tanulóit tartanak bejelentés nélkül, akik ezenkívül sem a Cassa Cercuálhoz sincsenek bejelentve, hanem most már annyira bátoroságot szerettek maguknak, hogy házról-házra járnak munkát gyűjteni azzal a mesével, hogy ők olcsóbban dolgoznak, mint az iparrendéssel dolgozó kisiparosok.

A szomszédos aninószai iparrendéssel bíró kisiparosok részéről például legutóbb Drummer nevű aninószai cipész tett panaszt az ipartestületnek, hogy Aninószán az ottani és szomszédos vulkáni kontárpárosok házról-házra járnak munkátgyűjteni és elvisszik az ottani kisiparosok munkáját. Mint Drummer állítja az ottani hatóság nem akar sem-

mit tenni ha ebben az ügyben panaszra mennek és ez a nem-törődőmség aztán fellelkesíti a kontárokat és vígan dolgoznak, megkérősitve ez által az államot különösen de legjobban az iparrendéssel bíró kisiparosokat. Drummer szerint Aninószán az alábbi kontárok dolgoznak iparrendéssel nélkül: Moskovits, Iekovits Lajos, Féder, Moldován Péter, Gábor Kálmán, Besenyey Áron, Szalacsik János, Fabin Lajos, Mészáros Lajos, Bacsi Ilie, Ferencsik József és Botár Mihály. Ezek a kontárok valamennyien úzik az iparukat anélkül, hogy iparrendéssel lenné és mint fentebb említettük megkérősitják főleg az államot, mert nem fizetik a taxákat, adót stb.

Felhívjuk erre a körülményre Tacaciú főszolgabíró ur szíves figyelmét és kérjük, hogy intézkedjen, hogy az ottani hatóságok szüntessék meg az ottani kontárukat, valamint tiltsa be, hogy a vulkáni kontárok is szabadon garázdálkodjanak.

dészek, mint talán maga a község is azt várja, hogy a darabokról, valamint a színszékéről is kritikai méltatást kellene írni. Azt hiszük, hogy ez fölösleges. Fölösleges, mert a darabokról, amelyek keresztülmertek a pesti és a világ nagy városainak a kritikáin is, itt a kis vidéki városban véleményny mondani nevéteseges dolgot. Nekünk meg van a magunk véleménye, hogy ma főleg a tartalom nélküli szindaraboknak van keletje, de ha jó volt a nagy városoknak, miért ne lenne jó a mi községünknek is.

A színszékéről pedig azért nem írunk kritikát, mert egy vidéki kis színtársulatnál nem az a helyzet, hogy egy színszék csak a nekirvaló szerepeket köteles eljátszani, ha bár nem domborodik ki benne az egyénisége — és így lehet, hogy az illető nagyon jó színszék, de nem az egyéniségehez illő szerepet kapott, habár még ebben a szerepben is sikeresen jó volt. Szerintünk nagyobb művészet minden szerepet jól eljátszani, mint egy olyan szerepet a melyt az illető színszék heticig tanul és esetleg hónapokig játszik is egyfolytában. Az ilyen vidéki színtársulatnak sokkal nehezebb helyzete van, mint egy nagyvárosnak. És mert nehezebb is a helyzete, más szemmel kell nézni a teljesítményüket. Annilyt meg lehet állapítani, hogy valamennyien jól játszanak, lelkesítmerezen végzik el a rájuk bízott köteleseget. És ez minden tekintetben dicséretet érdemlő dolog.

— Október egytől kezdődőleg a miniszter kötelezővé tette a perforált, új beosztású számla űrlapok használatát és utasította közeget, hogy ennek be nem tartása esetén jegyzőkönyvet vegyenek fel.

— Már akinek van. Az ezer lejes bankjegyek kicserélése megkezdődött és december 20-ig tart.

— A vármegye eladja az autót. Hunyadvármegye állandó bizottsága eladja három autóját és helyükbe két új autót vesz, a melyek a prefektusnak, az építészeti és egészségügyi hivataloknak állanak rendelkezésükre.

A siker jegyében folynak Bácskay Gyula színtársulatának előadásai

Lapunk elmúlt heti számában megírtuk, hogy Petroșeni-ben, az Apolló mozi termében jelenleg nagy sikerrel tartja előadásait Bácskai Gyula színigazgató vezetésével. A társulat ha nem is szuffolt háasak előtt játszik, de a közönség lehetőleg igyekszik támogatni a fardhatatlan színszégárdát, amely min-

den lehetőséget, hogy megfelelő előadásokat produkáljon. Az elmúlt héten színelőadások darabok: Timosa, Kékp Lámás. Nótá vége, Fizesen nagyad. Bolondora, stb. darabokban a színház minden tagja dicséretesen szerepelt és minden megtett, hogy a színházbajró közönség támogatását megérdemlje.

Természetesen, egy a szí-

Csak úgy mellékesen

A Bitumen immár botrányos helyzetbe jutott úgynevezett nagybörzse port vég fel a lakosság körében és ez a „helyes gazdaság” amelyet a jelenlegi rezsim emberei folytattak a város lakosság pénzével nem jutott meg nyugvópont. Nem jutott és nem is juthat, mert elvégre itt nem egyes emberek magánügyéről van szó és nem is párt ügyről, hanem szigorúan és kizárólag a város összes lakosságának az érdekeiről. Itt nem arról van szó, hogy politikai frázisok leple alatt intézzék el a dolgokat, hanem a börtünkről van szó, a keresetünkről, a befizetett adóinkról amelynek felhasználásába igenis bele kell szólni mindenkinél, akik itt él végzi a munkáját és izdassággal megkerest banyitai befizeti a város pénzárába. Egy szót sem szabad szólni, ha legalább megdicsőíthetnénk a fő ucca újjászaltíro-

MUNKÁSMOZÁS Nov. 4, 5, 6.

zását, hogyha nem volnának tócsák az utcán, gödörök nem tartanak és a javítások után nem nézne ki az ucca olyan cikk-cakos micsodának, amilyenek valóban ki néz. Ki kell adni a garanciát, mondják azok, akik ezzel is a saját munkájukat akarják igazolni. Nem kell kiadni a garanciát, mondják azok, akik megállapították, hogy a Bitumen cég nem teljesítette úgy a munkáját, ahogy azt elkellett volna végezni. Nem kell kiadni a pénzt, mert ez előny protekció és elismerés lenne egy balkezes munkának és egyben igazolása annak, hogy mi a rosszul teljesített munkát is jól megfizetjük. Nem kell kiadni a garanciát, mert ez azt jelenti, hogy mi nem a rendes és lelkiismeretes munkát pártoljuk, hanem a közérdeket tartjuk szem előtt, hanem a köz ellen dolgozunk. Ezt pedig nem vagyunk hajlandók végezni. Mink a lakosság nevében beszélünk és figyelmeztetjük azokat akiket illet, hogy térjenek jobb belátásra, vegyék elő a jobbik eszüket, vegyék elő a lelkiismeretüket, amellyel annyira dobódított akkor, mikor a szavazók voksait kérték. Vegyék elő azt az ígéretet amelyet megígért a nemzeti pártunk nevében tettek, amely szigorúan a közérdek megvédését tűzte ki céljául. Igaz hogy ez akkor volt és mi azóta sok mindent megtanultunk. Megtanultuk, hogy ezek az ígéretet nem voltak egyebek üres frázisoknál, a melyt vagy elvitt az ősz szél, vagy pedig elcsikadtak. Ha így van, akkor le kell vonni a következményeket. Számolni kell a

lelkiismeretességgel, a mely egyszer ezért felelősségre fogja hívni azokat, akik ezt nem vetik figyelembe...

A Parángul C.F.R. sportklub, a város és a vasút közös szülencmnye, pár hét aggonia után, az elmúlt héten közgyűlés keretében üggyő életre kapott. Mi is volt a betegség kezdete? A vasutak szerint a betegség tünete akkor kezdődött, mikor az egyes tagok nem fizették, vagy nem a kartak tagsági díjat fizetni. A vasutak azt is mondták, hogy ez így nem lehet tovább. Voltak olyanok is, akik azt kifogásolták, hogy a vezetőségben túl sok a kisebbség, túlsok a magyar és túlsok a zsidó. Szóval nagy internacionális szórakeret és a „sportban nincsenek nemzetiségek” jelszó csodától mondott és nem a lelkiismeretes sportember a fontos, hanem a nemzetiség. Hát ez egészen vártalan megdőlés. Sok sportsempont, illetve sportideia nincsen ugyan benne, de legalább megmondja nyíltan, hogy mi kell a jó sport fenntartásához. Az első „kenőcs” ugyan az volt, hogy hát a bucsreli központ le-

Grand Hotel!

velét megírta, csakhogy szerelmese könnye helyett egyebet írt levelében, azt állította, hogy hát a klub csak vasutas klub lehet és a városiak is jól teszik ha fizetik a tagdíjat, de egyébként... egyébként, maradjanak csak drukkernek sportért rajongók, de a klub vezetéseben ne szójának bele. Valahogy ilyen hangok hallatszottak a betegség kezdetén. Aztán a betegség elérte a tetőfokát. Szűkebb körű bizottság és add vissza a babaruhát! jelszó tombolt napokig, egyezszoval nem akarok több Parángul sportklubot látni, hangzottak azokat, akik pár héttel ezelőtt még csak egyetlen sportklubot ósmertek, a melyért tűzbe mentek volna és nem tűrték ellenfeleiket, ha Parángul sportklubról volt szó. Helyes és okos dolog sportrajongónak lenni csak tisztelni tudjuk ezt a felfogást. Ami azonban megleg bennünk az az, hogy a Parángul sportklub legutóbb közgyűlést tartott és ott — a városiakkal együtt — új vezetőséget választott. Most már nem volt szó csak vasutas klubról, most már elfelejtették a zökenőket, a pletykát, hogy még a főtűtők sem fizetett néhány hónapig tagdíjat, hogy kisebbségek is vannak, zsidók is vannak és helyt adott a vezetőségben a városnak is. Nagyon szép, hogy most még is a sport szempontok vezették az urakat, de EZT valóban így is kell csinálni. Ha azon-

ban így csinálták akkor miért volt szükség erre az izgalmas pár hétre, erre a sportexre, amely minden ujból egység dacára is, meglazította a klub kereteit? Alig egy éves talán a klub és már is jászák az öröklét. Fialat és még is öregekhez illő dolgokat művel. Drukker gárdája pedig elsőrangú. Sőt! Vehemensen elsőrangú. Nem túl ellenfeleiményt. Nem túl más nézőszempontot. Ezt a gárdát edemes volt összehozni. Sajnos, az utóbbi hetek eseményei csendesebb tette öket. Nem azért mert nem szeretik a sportot. Ellenkezőleg! Azért csendesedtek le, mert nem engedték, hogy szersze. Véleményünk szerint kar volt elidegeníteni őket. Bármennyire is uton haladnak és a dolgok.

Egyetlen vizsgálót az újonnan alakult vezetőségben, hogy abban most akár részt vesz Dr. Romulus Mocu, aki egyik elnöke a klubnak és az ő okos és helyes irányítása mellett hisztik, hogy új élet köztök majd a klub élébe és Kheni Sándor mérnök felügyelővel megfigyelték találni a módját annak, hogy egy klubot hogyan lehet sikeresen vezetni habár a tisztikar megválasztása nem mondható éppen s erencsének, mert az elnökség kitűnő tagjai mellett olyan embert is látunk ott, aki nem igen viselte eddig sem sorsán a Parángul sportklub ügyeit. De talán okul a jövőben eddigi viselkedésén és ebben a reményben egyelőre ne írjunk róla többet.

VICKI BAUM regénye.

Ipartestületi ügyek

A kereskedelmi minisztérium legutóbb rendeletet küldött az Ipartestületek, a melyben felhívja az iparosságot, hogy a tanulóikat oktetlenül írásuk be a tanonciskolába. Ezt annál is inkább oktetlenül tegyék meg, mert ha azt elmulasztják, ugy büntetésnek teszik ki magukat, a mely 500 leitol 5000 leig terjed. A tanulóik iskolabárásaának ellenőrzését a törvény a Munkakamara hatáskörébe utalja át és mivel a törvény a tanonciskolába nem jár tanonc után a büntetési díjakat a Munkakamara javára fordítja, a Kamara szorgalmazni fogja mindazok megbüntetését, akik nem íratják be a tanonciskolába a tanulóit. Azért hívjuk itt is fel az iparosságot és egyben a kereskedők figyelmét is, hogy nehozy büntetésnek tegyék ki magukat.

Ugyancsak a minisztérium új tanonczszerződést mintát küldött az Ipartestületek, a melynek négy példányban kell kiállítani és egy példányt a Munkakamarához köteles beküldeni. A szerződés két teljes oldalt teszen ki és i-

gensok olyan téfelt tartalmaz, a melyet az új tanonczszerződésről szóló törvény paragrafusai előírnak. Így a többek között a törvény szerint be kell venni a szerződésbe, hogy a tanulóinak joga van évente 15 napi szabadságra és pedig fizetett szabadságra. A szerződés a jövőben alkell írni a tanulóinak is. Az új törvény szerint próbaidő nincsen. Szerződés kell kötni a tanulóval azonban, azonban a szerződés egy hónapig mindkét részéről bármikor és minden indokolás nélkül fel lehet bontani.

A Casa Cercuale 8825/933 szám alatt értesítette az összes Casa cercuale tagokat, tehát az iparosságot és kereskedőket is, hogy elengedi mindazon tagoknak a büntetését, akiket legutóbb különböző dolgokért megbüntettek, ha a Casa cercuale járulékaikat ez év december 31-ig befizetik. Közüdmásu, hogy a büntetés elengedését az Ipartestület a Statut Neguztores, kereskedők egyesületével karöltve memorandumot küldött a Casa Cercuale igazgatóságának, kérve a büntetés elengedését. A betegségéről központja úgy vélekedik ezért helyezték a büntetés elengedésének állapontjára.

A kontárok úgye még mindig nem került le napirendről, mert azok ma is vidáman dolgoznak és nem igen sietnek iparengedélyt váltani. Helyes lenne, ha a hatóságok nagyobb odaadással működnek ezen a téren és minden erővel kényszerítik a kontár iparosságot az iparengedély kiváltására.

Világsláger.

— Új egyházi énekhanggyűjtemény. Most jelent meg a Magyar Kórus hangjegyes folyóirat 11. száma 23 szemből szoból háromszázzal Maria-ekkel. A komponisták közt ott találjuk Bárdos Lajos, Halmos László, Keényi György, Kertész Gyula és még több kiváló fiatal magyar zeneszerzőt nevet. Különös örömet fog okozni énekbarátainknak a két eredeti „Ave Maria”. A szövegrész érdekes dokumentumokat sorol fel az egyseges magyar templomi ének ügyének országos térbőljárásáról. Budapest területére például minden vasnapra előírta az egyházi hatóság, hogy az istentiszteleteken „Szent Vagy Uram” énekét mely éneket kell énekelni, minden templomban egységesen. A székesfehérvári egyházmegyében pedig Shoy Lajos püspök 6 éves tantervben vezetett be az iskolákban keresztúti az új népdarok és magyar daloké. Számos érdekes híres karvezetőnek szóló gyakorlati tanács egészíti ki a korszerű szerkesztett, gazdag tartalmú folyóiratot. Évi előfizetési díja 9 pengő, megrendelőre Bpest I. Fery Oszkár u. 55 alatti.

A temetőben, a keresztánál

Irtá: B. Gy. Naplón

Furcsa dolgot, de telmeknek van ilyenkor valami különös, bájos, érzés, ami velük jár és kísér, nem hány el s néman, mint ez árnyék, jóla velem. Szeretem az ilyen barátot, aki nem érdeklődik, hanem megvárja, ha később a püli kisérőm. A léleknek van mélysége, a melyben, sejtelenül játszik az embernek legteljesebb dalorgonája: a Hád. Feltűnik ebből az idegekben, a mélyen, a szellemetlen életem, mert éjszakán minden lépésük, sötét gondolatuk, borultak léteik, gyengék a csel kedeteik és elvésznek évek, minden percek és... minden... az örök élet szomorú, szegény emberek...

Ma, élok és halotlak találka van. Teltem hívás. Lélek-zarandoklás a halottak birodalmában.

Munkaszorgó

Nov. 4, 5, 6.

mába, ahol szép virágok mutak hervadt, fagyos, hideg jelenvár. Ma vallanak a lélek a léleknek panaszt. Ma hullanak a hideg temetői göröngyökre, a meleg szíveknek könnyes szeretői. Tücskök, sárgák, a megélt évek berdelek járnak, kelek könyörögni az Úrhoz, aki legyőzte a halált s kéri az Urat, a Megváltót a nézerti Jézust, Dávid Fiát, hogy könyörüljön, irgalmazzon a léleknek, simítsa el, izzé el a léleknek, az öröksemmisülést. Itt a léleknek a mai arcúta bántos és az élet sötét és fekete sötét moru. Ha nem volna a temetőben a kereszt, ha nem volna meg a szeptember szimbóluma annak a rágyogó szímből érzelmek, a mely a Credo-Hisze egyetlen szépségében olvas össze és rágyogja az az élet világot, talán ez a nap is szomorú lenne, talán fáradi lemondással gondolkodnánk a halál felett, de mert Credo-Hisze és vallom, a temetőnek szent e gyönyörű, hogy van feltámadás, a léleknek feltámadása. Mert nincsen halál az igazak számára. Nincsen sötétség az igaz lélek számára, mert a lélek halhatatlan.

Halottak napja van ma. Az emlékezés szent érzelmű töltik be minden embernek szívében. Némán csendesen suhanok ilyenkor sírtól-sírhoz, de csak oda, ahol nem lobog az emberevnek halvány emlékeztetők gyertyája. Szeretem az elhagyottakat, a néma sírokat, mert ezek tudják a jó Isten, de olyan közel állanak hozzám. Hozzám, az embervándorhoz. Nem viszek virágot, nem tűzcsomágot, de a virágok is halottisimolyok, elporladnak, elfogynak, a sírokon. En először nyugodalmat, csendet, békét, világosságot Isten látom, kérek, könyörögve imádkozom, mert tudom, hogy ezek nem hervadnak, mert nem földiek, hanem égiek. Aztán csendesen a bokrok és a kereszték között, némán, hogy fel ne ébresszem az örökhalottak el-suhanok. El-suhanok... és könnyeim hullatom. Mennyi könny hull alá és milyen kevés fohász száll a csillagok felé, a nagy igei mas Isten trónusa felé.

Övegyek fátólal legének a szellő karjain. Gyászruhák, a

melyek annyi bánatot takarnak. Az éjszakai fátalans órái, mind mind, itt áll életemben a reggelenek lélek világban. A gyémántok, virágok, a lélek, a lélek, és a sötét, egyedül tipgni, árván az Élet hálóság göröngyén, mikor siratja, amely után, nincsen több mosoly és szeretet...

A temetőben lassan csend lesz Elhagyott a sírokat. Csak a szél játszik a kereszték között. A könnyek itt maradnak. És az Élet lelke, mosolyog, felejt, temet és hisz.

A Napló hírei

Százszáz tőmegnek vonulnak fel a liberális párt buccerűsítő gyűléseire. A liberális párt központi bizottsága zott a nemzetpárti kormány megbuktatására. A párt végrehajtó bizottsága ugyanis elhatározta, hogy november 15-ére, a parlament megnyitására országos nagygyűlést hív össze Bucurestibe. A gyűlésre több mint kétszáz ezer

Grand Hotel

ember fog felvonulni hogy tünstene a jelenlegi nemzetpárti kormány ellen és követelje azon nai elhatározást.

A gyűlésre igen sokan fognak felmenni a zsilvölgyből is. Az előkészítetek már megindultak és az éjében vasárnap közeli ülést tartott a helyi liberális párt vezetőség a R. Micuú plótké mellett, a melyen a párt egyéb ügyeit látta, a buccerűsítő gyűlésen való felvonulást határozták el.

MINDENKI résztvehet a DIANA sósborosze pályázata. Ismét közöljük. Nagy példánál!

November elsőjén kezdődnek a Livreték látamozásai. Az illetékes katonai parancsnoktól lehet kezeltetett rendelés szerint az idei katonai igazolványok látamozásai november elsőjén kezdődnek.

Megnyit a Royal (Uránia) mozgó. A helybeli Royal, (volt Uránia) mozgó az elmúlt szombatban este tartotta meg első előadását, mely alkalmával színter került Nagy Károly főszereplésben a Lesz és kéant, a mely a moziadigó közönség nagy számmal nézett végig.

Esti-vő. Lebovits Sári és Moskovits Lajos lapúnyai szobá, vasárnap október 29-én petroseni házasságot kötöttek.

ALTALANOS meglepetés, váratlan örömet kellett a DIANA sósborosze pályázata. Ismét közöljük. Nagy példánál!

Kurát keresek. Nygót szobából álló kish kun t (ódon udvarház) vagy modern, modernizáló küllőndő kesz épület keresek bármely (esetleg megvételre) Erdély környékén. Lehet városban is, de inkább falun, telepen, vagy tanyán. Ajánlatokat a minimális bérösszeg illetve az eladási ár közléseivel, az épület fotográfiáival és vá laszjegyzékkel együtt. Felelő: Berliand, Simulien, via Mercure. Cinc címre kérék. (Közvetítői ajánlatait is akceptálom.)

Református vallásos estély hátszegen. A megyei református nagy gyűlés alkalmával vallásos estély volt, a melyen a prédikáció Szabó Zoltán, volt lapúny, jelenleg szászvárosi református lelkész tartotta. A tempói vesgyszer Magyarai Albert írt igazgató kilátó vezetése mellett énekeket adott elő de-éretesen. Orgonált Butyka Kálmán petroseni segédlelkész. Erse Mikos dévai segédlelkész verseket szavalt. László Zoltán néki szolítja zongorán művészi élmény volt. Zongorán kísérte László Zoltán egyházi főgyőző. Külön meglepetést érdemel Szabó Gyula petroseni segédlelkész tartalmas előadása, amelyben a református hitvallás iskolák fontos ságát fejtegette.

Munkanapokat lehet megválni az utadót. Az illetékes minisztériumi rendeletben közölte a hatóságokkal, hogy azok, akiknek 1932 december 31-ével határolkos utadójuk van, azt az öszepten munkanapokat megváltathaj. Egy munkanapot 40 leiben és székérel teljesített munkanapot 150 leiben számolnak el.

Hat világhírű sztár szerepelt a Munkaszorgó "Grand Hotel" című hatalmas filmjében. A Munkaszorgó legközelebb, november 4. 5 és 6 mutatója be Vicki Baum világhírű regényéből készült színdarabot "Hat a "GRAND HOTEL"-t, a

Hat a "GRAND HOTEL"-t, a

melynek egyik fő érdekessége, hogy abban hat világhírű film csillag játsza a főszerepet. A "Grand Hotel" főszereplői: Greta Garbo aki legutóbb a "Mata Hari" című gyönyörű filmben rygogtató kivételesen tésztélt. Jean Crawford, aki a Munkaszorgó másik gyönyörű filmjében, a "Csókok vasárnap" című darabban edta a filmművészt legszébb alakítását. John Baromire és Lionel Baromire, Amerika legjobb és legirhezebb filmszínészei, valamint Wallace Beary, akit az "Otlet ge a gyermek" című csodaszép filmből ösmér a közönség és végül Lewis Siare, aki legutóbb Joan Crawfordal egyetemben a "Csókok vasárnap" című filmben az ügyész szerepét alakította. A "Grand Hotel" németnyelven beszélő film, az idei filmprodukció egyik legszébbi termése, végül bilicseles és lefejtethet marad a nézők számára.

Az Éjszaka dala. A darab főszerep Jean Kiepure vezette. Ez mindent megmagyaráz és többet mond minden kritikánál. A közönség elvölt ragadtatva. Csedaszép film volt. A tökéletes szépséget tárta a Munkás mozgó nézőközönsége elé.

Vasárnapi záróra visszafelállítás kéri a petroseni borbéli mesterek. A petroseni borbéliiparosok legutóbb beadványt intéztek az országos borbéli szövetséghez, amelyben kéri, hogy a szövetség járjon közbe az illetékeseknél, hogy a vasárnapi zárórát állítsák vissza. Heyses és okos cselekedet.

Felavatták a petroseni rendőrség új otthonát. Az elmúlt héten avatták fel a petroseni rendőrség új otthonát, amelynek újalakítás munkálatai a napokban fejezték be. Az ünnepélyes szertartás délután 6 órákor kezdődött isteni tisztelettel, a melyet Duma Joan helybeli gör. kel. espres celebrált. A felavatási ünnepélyen megjelent a Dévai Questura nevében Crenian Auréli hunyadmester rendőrcsator, valamint résztvev azon Dr. Moga Romulus az Aradi rendőrcsatora parancsnoka is, valamint több közéleti notabilitás és a sajtó munkáltsai is. A vallási szertartás befűzése után Duma Joan gör. kel. espres beszédet tartott, melyben kiemelte a rendőrség nehéz és fáradságos munkáját, a mit a köz érdekében végeznek s isten áldását kéri a további munkálkodásra is.

A szertartás után banket volt, amelyet a helybeli Rómán Kaszinó termében tartottak meg. Itt az első felkötőzött a román sajtó nevében Popescu J. tartotta aki a jelenlevő Crenian Auréli megyei csatorra bírati poharát. A magyar sajtó nevében Molnár Sándor, lapunk szerkesztője beszélt, aki beszédében a román és a magyar nép testvérségét, egymáshozzával és egymás megbecsülését imácolta a jelenlevőknek. Majd a helybeli rendőrség vezette Onit Auréli köszöntötte a jelenlevő Crenian Auréli rendőrcsatorát, valamint köszönt mondott a polgári hatóságok vezetőinek, amiert a rendőrségnek minden alkalommal segítségére volt, valamint meleg szavakkal emlékeztet meg Dr. Moga Romulus, jelenleg aradi rendőrcsatorára is.

FŐSZEREPLOK:

Greta Garbo
Joan Crawford
John Baromire
Lionel Baromire
Wallace Beary
Louis Stone

Három részletbe fizethető a határolkos italmérés társak. A pénzügyminisztérium 34.650.933 szám alatti rendeletet kiadott az összes pénzügyi igazgatóságokhoz, amelyben közli, hogy a határolkos italmérés engedélyek után az adók a jövőben három részletben fizethetők és pedig: az első részlet október 20-án volt esedékes, a második részlet november 20-án fizetendő, míg a harmadik részlet december 20-án kötelező. A pénzügyi igazgatóság azt is közli, hogy ha a társakat a jövedelmek a fenti időpontok nem fizetik be, úgy az engedélyeket megsemmisítik.

Nyiltsér*)

Ezennel kijelentem hogy Boncra Giza útra, Boncina Ráczai nevében velem levő a márgai telerim bányára vonatkozó szerződés még a nyár folyamán vissza vontam, mivel ő semminéven nevezendő közzététtségének eleget nem tett. Rédezett hagyott 25 rendbeli adósságot, a részletekbe nem ismét izzadom. Az iratot nem adta vissza még, tehát kijelentem, hogy az nem érvényes.

Czikó Gyula.

*) Ez rovatban közöltetett a feloldás az aláírtó tészeli.



A harmadik sorsjáték eredményei

Október 6-án végződtek az ötödik osztály húzásai amelyekkel a harmadik sorsjáték befejezést nyert

240.000.000. Lei

Ez a hatalmas összeg került szétosztásra ennek a sorsjátéknak a nyertesei között. — Itt közlünk néhány nevet az ötödik osztály nyertesei közül:

1.000.000. Lei

1. D. tisztviselő, București
2. Max Steinberg kereskedő București Str. Nerva Traian No. 11
3. Ilie Vădică, háztulajdonos, București Str. Sft. Nicolae Tei No. 2
4. Maria Câmpănu, dohány-tőzsdés, București Str. Palade No. 24

2.000.000. Lei

1. Ghita Abramovici, háztartásbeli, București Str. Sft. O. Josif No. 2
2. Silvia Oagă, háztartásbeli, férje kereskedő București, Str. Bădești No. 52

3. Marcel Kahane hivatalnok, București „Generala” Biztosító Intézet
4. Jozsef Görlinger hivatalnok, București „Generala” Biztosító Intézet

3.000.000. Lei

1. Grosu Joan főhadnagy, Jasi Reg. a. A. A.
2. Gh. Stănescu, Buzău
3. Ilie Tudorache tisztviselő, Jasi, Corp. 4. A.
4. Heim Rabinovici kereskedő, Sculeni Jasi m.
5. Jacob Mendel Jasi Str. Profesor Paul No. 41
6. Leon Heimovits, Carol Valter és Jean Rusu Jasi Bulev. Brătianu

5.000.000. Lei

1. Moritz Schaffer a „Liliacul de Aur” áruház tulajdonosa București, Str. Sft. Nicolae Selari No. 6
2. Sigu Marcovici kereskedelmi tisztviselő, București
3. I. Marcus műgyógyász, halgató, București Str. Carol Orero No. 17
4. Edi Băler, gyémánt „Pinet” áruháznál
5. Jeni Dumitrescu C.F.R. tisztviselő Rîca Zuncu háztartásbeli Str. Elena Ferichide no. 25
7. Jean Mares tisztviselő București Str. Meteor 4

5.000.000. Lei

1. B.* kereskedő Cluj
2. B. H.* kereskedő, Medias
3. F.* ügynök, Medias

*) A csillaggal jelzett betűk azon nyertesek nevének kezdőbetűit, akik nem kívánják nevüket közzéadni.

Az új IV-ik Osztálysorsjáték már megkezdődött és az első osztály húzása NOVEMBER 9. A nyeremény összege nagyobb a játék sokkal vonzóbb mert az első osztályoknál is a főnyeremény 1.000.000 Lei.

SORSJEGYEK ÁRAI osztályonként: 1/8 — 125, Lei, 1/4 — 250 Lei, 1/2 — 500 Lei, 1/1 — 1.000 Lei osztálysorsjáték.

Román Állami Osztálysorsjáték.

Húzási terv.

A IV Sorsjátékban.

Első osztály		Harmadik osztály		Ötödik osztály	
húzása 1933. November 9-10-én.		húzása 1934 Január 3 és 4-én.		húzása 1934 február 22-től 1934 március 26-ig.	
1 nyeremény a	1.000.000.—	1 nyeremény a	1.000.000.—	Egy nagyjutalom 5.000.000 Lei összegben.	
1 " "	300.000.—	1 " "	300.000.—	Vagy öt jutalom egyenként 1.000.000 Lei.	
1 " "	100.000.—	1 " "	100.000.—	1 főnyeremény	5.000.000.—
és összesen 2450 nyeremény 7.730.000. Lei összegben.		és összesen 2450 nyeremény 12.990.000 Lei összegben.		1 " "	3.000.000.—
Második osztály		Negyedik osztály		1 " "	1.000.000.—
húzása 1933 december 7 és 8-án		húzása 1934 február 1 és 2-án		1 " "	500.000.—
1 nyeremény a	1.000.000.—	1 nyeremény a	1.000.000.—	2 nyeremény a	300.000.—
1 " "	300.000.—	1 " "	300.000.—	4 " "	200.000.—
1 " "	100.000.—	1 " "	100.000.—	8 " "	150.000.—
és összesen 2450 nyeremény 10.360.000. Lei összegben.		és összesen 2450 nyeremény 15.660.000 Lei összegben.		17 " "	100.000.—
				és összesen 30.200 nyeremény 197.332.000. Lei összegben	

Sziveskedjék AZ ÚJ TERV ELŐNYEIT figyelembe venni. Az új terv ÖT JUTALMAT tartalmaz az eddigi egy helyett, továbbá az 5-ik osztályban 81 KÖZEPNYEREMÉNY kerül sorsolásra, az eddigi 36 helyett. Ezáltal népszerűbb lett a terv, mert megbízhatóbb átlagszerűségeket nyújtja a résztvevőknek.

80.000 Sorsjegy — 40.000 nyeremény.

Vegyen vagy rendeljen egy lev. lapon Állami Osztálysorsjegyet az erdélyrészi hivatalos főelosztásból!

BANCA ILIESCU S. A. CLUJ-101

amely a legerendesebbnek bizonyult és eddig 28.000.000.— Leit meghaladó összeget fizetett ki nyerteseknek.

Fiókok és ügyökség egész Erdély és Bánát területén. Képviselőtünk: Petroseniben: Petrosényi Takarékpénztár. Déván: Laufer Vilmos, könyvkereskedése. Orăștieen Brangha Hirlapiroda.

Di. Tel.

Sir.



*hűlés
influenza
reumatisus
fájdalmak ellen*

Azonnal eladó butorok

Egy hálszobaberendezés
diófából

Egy ebédlő kredenc egy szoba
garnitúra álló nagy tükörrel.

Egy harmonium, 12 regiszter
és két térdregiszterrel.

A legutányosabb árban azon-
nal megvehető

RÁKOSA FERENCZ
asztalosmesternél, Petroşeni,
Str. Reg. Ferd. (Fő ut)

— Eladó egy 4 hengeres
Schewrolet másféltonnás tehertároló
kittűnő állapotban. Értekezni lehet
Konka Ferencznél. Vulkán.

ELADÓK

Petroşeniben a
**Müller féle há-
zak és telkek,**
a str. Viad Teşes utcában.

Bővebb felvilágosítással
szolgál **Müller-Vinga.**

L. Schäffer**Petroşeni.**

Rum, likör és cognagyár.
Borpinceszét.

sör és szeszesitalok
nagyraktára.

— Eladó, egy jókarban
lévő Nasch személyautó. Futott
45 ezer kilométert. Nagyon ol-
cson megkapható. Értekezni lehet
Konka Ferencznél. Vulkán.

— Eladó, egy kittűnő álla-
potban lévő teljes háló garnitúra.
Értekezni lehet a lap kiadóhiva-
talban.

FANNIE HURST:**Asszony a vonaton,**

(Az Asszony 2 pengő regényének
legújabb kötet.)

Szelíd, félseg, élettől ide-
gen kispolgári lány az, akinek
vonata elindul ennek a megraga-
dóan szép regénynek kanyargó
sinein. Lassú, döcögő vonat az
ővé, amely a mindennap kicsiny-
nyességei, a gondterhes élet szürke
tájjai közt halad vigasztalanul. A
lányból egy lesz asszony, hogy
színe észre sen veszi életének
változását, szellemien hűséggel
szenvetélytelen odaadással tölti
be a feleség és az anya tisztját.
És ekkor meghal a férj és meg-
marad a gyermek. A gyenge, ta-
pasztalatlán asszonynak meg kell
küdenie a mindennapi kenyérért,
birookra kell kelnie az étellel a
pénzért. A sors vonata zökkenve
s ugrálva kezd gyorsulni s egyre
szédítőbb iramban viszi végéig
a magányost. Az asszony akara-
ta-e, vagy a sors akaratja? A pálya
egyre följebb, egyre szebb és
ugyanekkor egyre hidegebb tája-
kon ível. Pénzt kell keresni a
gyermekért és az asszony pénzt
keres. Azonnyi gondolatai van-
nak és a szerencse melléje áll a
bátorságnak. A félseg, gyámolat-
lan kis polgárlány, akit a regény
elején megismertünk, nagyszabású
üzletasszonnyá válik. És amikor
már szolgálatára tette a pénzt, a
vagyon s élete dermesztő hűvö-
ségéből elvágyna a szellem, az
egyéni élet melegebb tájaira —
késő. Megöregedett. De ott van
életének folytatása, leánya, akié a
szellem és az élet és a boldogság... mindez, ami mellett az
anya vonata idegenül elhaladt.
Diszes vászonkötésben 60 Lei
minden könyvkereskedésben vagy
ahol nincs Lepage-nál kérje a 24
kötetes remek sorozat teljes jegy-
zékét.

Uzina Electrică S. P. A.**PETROŞENI — Anyagrahtára:**

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési
anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.
a legutányosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nóna Rádiókban, és
rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt
kielégít. A Rádió osztály Petroşeni Bul. Regele
Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDÁK,”**Általános Biztosító Részvénytársaság**

Alaptőke és biztonsági alap 8.000.000 — Leien felél

Biztonsági alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.

Érdelkoszerőségben a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI

biztosító-társaságokkal valamint a Chissoveloni Bankkal.

Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jég, állat, betörés, baleset, szavatosság,
űveg, autó szállítás stb. biztosításokat kartellenkivül legelőny-
dijtelek mellett.

Ezenkívül köt olcsó díjtelek mellett rendkívüli előny-
alapon munkásbiztosításokat az egész zsilvölgyben.

Zsilvölgyi képviselő Petroşeni. Joanovits ház.

Coloman BARABAS Kálmán

festő
és mázoló
PETROŞENI
Str. Regele
Ferdinand.

Elvállal a legszebb kivitelben
mindenféle festő és mázoló mun-
kát, a legelőnyösebb napárban. —
Művészi kivitelű minták a
legszebb színekben. Festéskeres-
kedésében az összes és szakmá-
bavágo cikkek állandó nagy-
raktára.

— **Figyelem!** Készruhaszükségletét szerezze
be FIBRA ruhagyár petroşeni lerakotában. Zsilvöl-
gye legnagyobb confecióruház (Casa Cercul
melletti). Dzs választék elegáns **női kabát model-
lekben** férfi, fiu és gyermek téllkabátokban és ölt-
önyekben bebe és leány kabátokban. Bőrka-
bátok legjobb kivitelben és leszállított árakban. Szövet-
osztály. Szolid kiszolgálásról kezkesedik Goldstein
Márkusz, üzletvezető.

— Olcsón vásárolhat Goldstein cégnél (Kigyó drogériával
szemben). Szvettereket, harisnyákat, flanel barchend és sző-
vetárakat. Nagy cipő, kalosni és hócipő választék. (Filder-
man lerakat.)

Módy János

Fűszerkereskedése
Petroşeni, Piac tér.

A legelőnyösebb bevásárlási forrás, min-
denféle fűszer termény és gyarmatárakban

**Kittűnő és olcsó osamego bo-
rok és mindenféle italok.**
Olcsó árak. Pontos kiszolgálás.

Olcsóbb lett az örök hajhullámosítás

Dauervellen már 250 Leiért
lehet készíteni. — Tegyen egy
próbát és meggyőződhet róla.

BODROG EUGENIA fodrászszalonjában
PETROŞENI, Piaţa Uniri No. 2.